

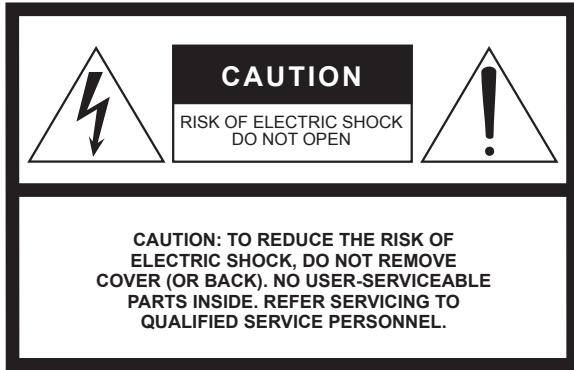


Front Surround System  
Système Surround Frontal

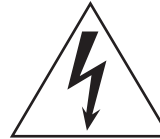
YAS-109  
ATS-1090

UCA

<b>EN</b>	<b>Safety Brochure</b> .....	<b>2</b>
<b>FR</b>	<b>Brochure sur la Sécurité</b> .....	<b>10</b>



## Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065\_03)

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference. Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable. If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America  
Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620  
Telephone: 714-522-9011  
Type of Equipment: Front Surround System  
Model Name: YAS-109, ATS-1090

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product contains a battery that contains perchlorate material.  
Perchlorate Material—special handling may apply,  
See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

\* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America

### FCC/IC NOTICE (U.S.A. and Canada)

- This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20 cm and more between the radiator and person's body.
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

### (For Canada)

- This device complies with Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) (can-b-02)

# PRECAUTIONS

**PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

**The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.**

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.



## WARNING

---

**This content indicates “risk of serious injury or death.”**

### **If you notice any abnormality**

---

- If any of the following abnormalities occur, immediately turn off the power and disconnect the power plug. If you are using batteries, remove the batteries from this unit.
  - The power cord/plug is damaged.
  - An unusual smell, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material or water gets into the interior of the unit.
  - There is a loss of sound during use.
  - There is a crack or damage in the unit.Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

### **Power supply**

---

- Do not do anything that could damage the power cord.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.
- Do not touch the power plug or cord if there is a chance of lightning. Failure to observe this may cause electric shocks.

- Use this unit with the power supply voltage printed on it.  
Failure to connect to an appropriate AC outlet may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Be sure to use the supplied power cord.  
Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not use the supplied power cord for other units.  
Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it.  
Failure to observe this may cause a fire or electric shocks.
- When setting up the unit, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible.  
If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the AC outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the unit will not be disconnected from the power source.
- If you hear thunder or suspect approaching lightning, quickly turn off the power switch and pull the power plug from the AC outlet.  
Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.
- If not using the unit for long periods of time, be sure to pull the power plug from the AC outlet.  
Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.

## Installation

---

- Install in the manner instructed in the manual.  
Falling or toppling may result in injury or damage.
- Confirm that the finished installation is safe and secure. Also, carry out safety inspections periodically.  
Failure to observe this may cause devices to fall and result in injury.

## Do not disassemble

---

- Do not disassemble or modify this unit.  
Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions.

## Water warning

---

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands. Do not handle this unit with wet hands.  
Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

## Fire warning

---

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

## Handling caution

---

- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit.  
Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

## Battery use

---

- DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD  
The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.  
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not disassemble a battery.  
If the contents of the battery get on your hands or in your eyes, it can cause blindness or chemical burns.
- Do not dispose of a battery in fire.  
Do not expose a battery to high temperatures, such as direct sunlight or a fire. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.

- Do not attempt to recharge batteries that are not intended to be charged. Charging could cause the battery to burst or leak, which can cause blindness, chemical burns, or injury.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

## Wireless unit

---

- Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices.
- Do not use this unit within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.



## CAUTION

---

This content indicates “risk of injury.”

## Power supply

---

- Do not use an AC outlet where the power plug fits loosely when inserted. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or burns.
- When disconnecting the power plug, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it and cause electric shocks or a fire.
- Insert the power plug firmly all the way into the AC outlet. Using the unit when it is not plugged in sufficiently can cause dust to accumulate on the plug, causing a fire or burns.

## Installation

---

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.
- When installing this unit, do not obstruct heat dissipation.
  - Do not cover it with any cloth.
  - Do not install it on a carpet or rug.
  - Do not block this unit's ventilation holes (cooling slits).
  - Do not install the unit in other ways than indicated.
  - Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location. Failure to observe the above may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions. Ensure that there is adequate space around the unit: at least 10 cm (4 in) on top, 10 cm (4 in) on the sides, and 10 cm (4 in) on the rear.
- Do not install the unit in places where it may come into contact with corrosive gases or salt air or places that have excessive smoke or steam. Doing so may result in malfunction.
- Avoid being near the unit during a disaster, such as an earthquake. Since the unit may turn over or fall and cause injury, quickly move away from the unit and go to a safe place.
- Before moving this unit, be sure to turn off the power switch and disconnect all connection cables. Failure to observe this may damage the cables or cause you or someone else to trip and fall.
- For proper installation of the speakers, make sure to have it done by the dealer from where you purchased the unit or by qualified service personnel. Failure to observe this may cause the installation to fall and result in injury. Installation requires special skills and experience.

## Hearing loss

---

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Before connecting the unit to other devices, turn off the power for all devices. Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.

## Maintenance and care

---

- Remove the power plug from the AC outlet before cleaning the unit.  
Failure to observe this may cause electric shocks.

## Handling caution

---

- Do not insert your hand or fingers into the openings of this unit.  
Failure to observe this may cause injury.
- Do not insert foreign materials such as metal or paper into the openings of this unit.  
Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Keep small parts out of the reach of infants.  
Your children may accidentally swallow them.
- Do not do the following:
  - stand on or sit on the equipment.
  - put heavy items on top of the equipment.
  - place the equipment in a stack.
  - apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
  - hang on the equipment.
  - lean against the equipment.Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.
- Avoid pulling the connected cables to prevent injuries or damage to the unit by causing it to fall.

## Battery use

---

- Do not use batteries other than specified batteries.  
Doing so may cause fire or burns, or result in fluid leakage that may cause skin inflammation.
- Do not put in a pocket or bag, carry, or store batteries together with pieces of metal.  
The battery could short, burst, or leak, causing a fire or injury.
- Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings.  
Failure to do so might result in a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.

- When the batteries run out, or if the unit is not to be used for a long time, remove the batteries from the remote control to prevent possible leakage of the battery fluid.
- When storing or discarding batteries, insulate the terminal area by applying tape, or some other protection.  
Mixing them with other batteries or metal objects can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid.

# NOTICE AND INFORMATION

## Notice

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.

### Power supply

- If not using the unit for a long period of time, be sure to pull the power plug from the outlet. Even if this unit is turned off by [⏻](Standby/On), a minute current is still flowing.

### Installation

- Do not use this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.
- If using a wireless function, avoid installing this unit near metal walls or desks, microwave ovens, or other wireless network devices. Obstructions could shorten the transmission distance.

### Connections

- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions. Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.

- Do not connect this unit to industrial units.  
This unit has been designed to connect to a consumer-use unit. Connection to an industrial unit could cause this unit to malfunction.

### Handling

- Do not place vinyl, plastic, or rubber products on this unit. Failure to observe this may cause discoloration or deformation in the panel of this unit.
- If the ambient temperature changes drastically (such as during unit transportation or under rapid heating or cooling) and there is a chance condensation may have formed in the unit, leave the unit for several hours without turning on the power until it is completely dry before use. Using the unit while there is condensation can cause malfunctions.

### Maintenance and care

- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzene or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.

### About disposal

- Be sure to discard used batteries in accordance with local regulations.



## Information

Indicates notes on instructions, restrictions on functions, and additional information that may be helpful.

### About the name plate of the unit

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit.

You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.


**Model No.**

---

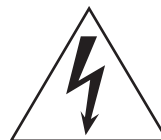
**Serial No.**

---

(bottom\_en\_01)

	<b>ATTENTION</b> RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<p>ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE INTERNE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</p>		

## Explication des symboles graphiques



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ À LIRE ATTENTIVEMENT

- 1 Lisez les instructions ci-après.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte des avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet instrument dans un milieu humide.
- 6 Employez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'instrument.
- 7 N'obstruez pas les ouvertures prévues pour la ventilation. Installez l'instrument conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'instrument près d'une source de chaleur, notamment un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou autres (y compris les amplificateurs).
- 9 Ne modifiez pas les caractéristiques de la fiche avec mise à la terre polarisée. Une fiche polarisée est dotée de deux broches (l'une est plus large que l'autre). Une fiche avec mise à la terre comprend deux broches, ainsi qu'une troisième qui relie l'instrument à la terre. La broche la plus large (ou troisième broche) permet de sécuriser l'installation électrique. Si vous ne pouvez pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, demandez à un électricien de la remplacer.
- 10 Protégez le cordon d'alimentation. Cela permet d'éviter de marcher dessus ou de le tordre au niveau de la fiche, de la prise d'alimentation et des points de contact sur l'instrument.

- 11 N'employez que les dispositifs/accessoires indiqués par le fabricant.
- 12 Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou le plan indiqués par le fabricant ou livrés avec l'instrument. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent si vous le déplacez avec l'instrument posé dessus pour éviter de le renverser.
- 13 Débranchez l'instrument en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14 Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Des réparations sont nécessaires lorsque l'instrument est endommagé, notamment dans les cas suivants : cordon d'alimentation ou fiche défectueuse, liquides ou objets projetés sur l'appareil, exposition aux intempéries ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute.



### AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS L'INSTRUMENT SOUS LA PLUIE OU DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE, FAUTE DE QUOI VOUS RISQUEZ DE PROVOQUER UN INCENDIE OU DE VOUS ÉLECTROCUTER.

(UL60065\_03)

## **AVIS FCC / IC (États-Unis et Canada)**

---

- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). Cependant, il est souhaitable qu'il devrait être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.
- Ce émetteur ne peut pas être placé à proximité de ou utilisé conjointement avec tout autre émetteur ou antenne.

### **(Pour le Canada)**

- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)** (can-b-02)

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

**LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.**

**Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.**

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels ou matériels causés par une mauvaise utilisation ou par des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



## AVERTISSEMENT

**Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».**

### En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation. Si l'appareil fonctionne sur piles, retirez-en toutes les piles.
    - Le cordon/la fiche d'alimentation est endommagé(e).
    - Une odeur inhabituelle, un bruit bizarre ou de la fumée se dégage de l'appareil.
    - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
    - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
    - L'appareil est fissuré ou endommagé.
- En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des décharges électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

### Alimentation

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
    - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
    - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
    - Évitez de l'érafler.
    - Ne placez pas dessus d'objets lourds.
- L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des décharges électriques ou un incendie.
- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche d'alimentation.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation qui y est imprimée.  
L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.  
Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Évitez de recourir à des cordons d'alimentation fournis avec d'autres appareils.  
Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible.  
En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Si vous entendez le tonnerre gronder ou suspectez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation de la prise secteur.  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

## Installation

---

- Installez-le selon les instructions fournies dans le manuel.  
La chute ou le renversement du produit peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Confirmez que l'installation une fois finie est sûre et solide. De plus, procédez périodiquement à des inspections de sécurité.  
Le non-respect de cette consigne pour provoquer la chute des appareils et entraîner des blessures.

## Démontage interdit

---

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil.  
Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

## Avertissement relatif à la présence d'eau

---

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne posez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées.  
Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

## Prévention contre les incendies

---

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

## Précautions d'utilisation

---

- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas lui appliquer une pression excessive.  
Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.

## Utilisation des piles

---

- **N'AVALEZ PAS LES PILES SOUS PEINE DE BRÛLURE CHIMIQUE.**  
La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.  
Tenez les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne se ferme pas complètement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.  
Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur du corps humain, consultez immédiatement un médecin.
- **Ne démontez pas la pile.**  
Tout contact du contenu des piles avec les mains ou les yeux peut entraîner la cécité ou provoquer des brûlures chimiques.
- **Ne jetez pas la pile au feu.**  
Évitez d'exposer la pile à une température élevée, telle que les rayons directs du soleil ou du feu.  
Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- **Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable.**  
La charge risque de provoquer une explosion ou une fuite de la pile, ce qui pourrait causer la cécité, des brûlures chimiques ou des blessures.
- **En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide.**  
En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les piles est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.

## Appareil sans fil

---

- **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'appareils médicaux ou au sein d'établissements médicaux.**  
Les ondes radio transmises par l'unité peuvent affecter les appareils électromédicaux.
- **N'utilisez pas cet appareil à moins de 15 cm des personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur.**  
Les ondes radio émanant de cette unité peuvent affecter le fonctionnement des équipements électro-médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs cardiaques.



---

**Ce contenu indique « un risque de blessures ».**

## Alimentation

---

- **N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement.**  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- **Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, tenez toujours la fiche elle-même, pas le cordon.**  
Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- **Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur.**  
L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

## Installation

---

- **Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.**
- **Lors de l'installation de cet appareil, n'obstruez pas les orifices prévus pour la dissipation de la chaleur.**
  - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
  - N'installez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis.
  - Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil.
  - N'installez pas l'appareil d'une autre façon que celle indiquée.
  - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.**Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant autour de l'appareil : au moins 10 cm en haut, 10 cm sur les côtés et 10 cm au dos.**

- N'installez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel ou être exposé à des fumées ou à des vapeurs excessives.  
Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Évitez d'être à proximité de l'appareil lors de la survenue d'une catastrophe naturelle telle qu'un tremblement de terre.  
Compte tenu du risque de renversement ou de chute de l'appareil pouvant entraîner des blessures, pensez à vous éloigner rapidement de l'appareil et à vous réfugier dans un lieu sûr.
- Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnecter tous les câbles de connexion.  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur, s'il s'agit de vous-même ou d'autres personnes.
- Pour une installation correcte des enceintes, veillez à la confier au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou à un technicien qualifié.  
Le non-respect de cette consigne peut provoquer la chute de l'installation et entraîner des blessures. L'installation nécessite des compétences spéciales et de l'expérience.

## Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas l'appareil de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Avant de raccorder l'appareil à d'autres dispositifs, mettez tous les dispositifs concernés hors tension.  
Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'équipement.

## Entretien et soins

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil.  
Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

## Précautions d'utilisation

- N'insérez pas votre main ou vos doigts dans les ouvertures de cet appareil.  
Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.

- N'insérez pas de corps étrangers comme du métal ou du papier dans les ouvertures de cet appareil.  
Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants.  
Ceux-ci pourraient les avaler accidentellement.
- Évitez de faire ce qui suit :
  - Ne vous asseyez pas sur le produit et ne le piétinez pas.
  - Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
  - Ne disposez pas le produit en pile.
  - N'appliquez pas de force excessive sur les touches, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.
  - N'accrochez rien au produit.
  - Ne vous appuyez pas contre le produit.
 Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.

## Utilisation des piles

- N'utilisez pas de piles autres que les piles spécifiées.  
Cela pourrait provoquer un incendie ou des brûlures, ou entraîner des fuites de liquide susceptibles de provoquer une inflammation de la peau.
- Ne conservez pas les piles dans une poche ou un sac contenant des pièces en métal et évitez de transporter ou de stocker des piles avec des éléments métalliques.  
Cela pourrait court-circuiter les piles, les faire exploser ou déverser leur liquide et provoquer un incendie ou des blessures.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles.  
Le non-respect de ces instructions risque de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes en raison d'une fuite du liquide des piles.
- Lorsque les piles sont déchargées ou que vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande pour éviter toute fuite du liquide des piles.
- Avant de procéder au stockage ou à la mise au rebut des piles, veillez à isoler la zone des bornes en appliquant dessus un ruban adhésif ou tout autre type de protection.  
Si vous mélangez les piles à d'autres piles ou à des objets métalliques, vous risquez de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes dues à la fuite du liquide des piles.

# AVIS ET INFORMATIONS

## Avis

Indique des points à observer afin d'empêcher la panne, le dommage ou le dysfonctionnement du produit et la perte des données.

### Alimentation

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer le cordon d'alimentation de la prise secteur. Même si cet appareil est éteint par [⏻](Veille/ Marche), un courant minime circule encore.

### Installation

- N'utilisez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil, à une température très élevée (à proximité d'un appareil de chauffage) ou très basse, à un dépôt de poussière excessif ou à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer la déformation du panneau de l'appareil, le dysfonctionnement de ses composants internes ou l'instabilité de son fonctionnement.
- Si vous utilisez une fonction sans fil, évitez d'installer cet appareil à proximité de parois métalliques ou de bureaux en métal, de fours à micro-ondes ou d'autres dispositifs de réseau sans fil. Les obstructions pourraient raccourcir la distance de transmission.

### Connexions

- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et reliez-le conformément aux instructions fournies.

La non conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.

- Ne connectez pas l'appareil à des unités industrielles. Cet appareil a été conçu pour une connexion à une unité destinée aux consommateurs. La connexion à une unité industrielle pourrait provoquer son dysfonctionnement.

### Manipulation

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait décolorer ou déformer son panneau.
- Si la température ambiante change radicalement (comme pendant le transport de l'unité ou dans des conditions de surchauffe ou de refroidissement rapides) et que de la condensation se forme dans l'unité, laissez l'appareil hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut entraîner son dysfonctionnement.



## Entretien et soins

---

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que de la benzène ou du diluant, de produits d'entretien ou de chiffons de lavage chimique peut causer la décoloration ou la déformation de l'appareil.

## À propos de la mise au rebut

---

- Veillez à mettre au rebut les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

## Informations

Indique des remarques sur les instructions, les restrictions de fonction et des informations supplémentaires qui pourraient s'avérer utiles.

### À propos de la plaque signalétique de l'appareil

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

---

**N° de série**

---

(bottom\_fr\_01)



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation

Published 05/2019 NVOD-A0

VQE1A1070Z